

31993D0704

30.12.1993

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

L 329/63

DECIZIA CONSILIULUI
din 30 noiembrie 1993
privind crearea unei baze de date comunitare asupra accidentelor rutiere

(93/704/CE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 213,

având în vedere propunerea Comisiei ⁽¹⁾,

întrucât Parlamentul European adoptă o rezoluție privind adoptarea de măsuri comune în vederea reducerii numărului accidentelor rutiere ⁽²⁾;

întrucât Consiliul și reprezentanții guvernelor statelor membre întruniți în cadrul Consiliului din 21 iunie 1991 au adoptat o rezoluție cerând Comisiei să elaboreze și să aplice un program comunitar de măsuri concrete menite să pună în aplicare noi inițiative comune și să compare experiențele naționale existente în domeniile de acțiune și cercetare destinate campaniilor de prevenire a accidentelor rutiere și a efectelor acestora asupra victimelor ⁽³⁾;

întrucât crearea unei baze de date comunitare referitoare la accidentele rutiere este una din prioritățile alese de grupul de lucru la nivel înalt al reprezentanților guvernelor statelor membre;

întrucât, în Cartea Albă privind dezvoltarea viitoare a politicii comune de transport și în comunicarea sa referitoare la un program de acțiune privind siguranța rutieră, Comisia consideră că, ținând cont de diferențele semnificative între nivelurile siguranței rutiere din diversele state membre, o prioritate majoră în

acest domeniu trebuie să fie promovarea schimbului de informații și de experiență prin crearea unei baze de date comunitare;

întrucât statele membre culeg date statistice privind accidentele rutiere produse pe teritoriul lor și le centralizează în fișiere electronice; întrucât nu există, în prezent, nici o bază de date comună care să permită accesul la acest tip de fișiere sau utilizarea datelor din conținutul acestora;

întrucât o bază de date creată și gestionată la nivelul Comunității ar da posibilitatea de a identifica și contabiliza problemele, de a evalua eficiența măsurilor întreprinse și de a determina pertinenta acțiunilor comunitare;

întrucât o astfel de bază de date nu poate fi creată și gestionată individual de statele membre; întrucât, în consecință, Comunitatea intervine, conform principiului subsidiarității, numai în măsura în care este necesar să asigure regruparea datelor din fișierele statistice ale statelor membre și să garanteze o strânsă coordonare între statele membre în scopul bunei funcționări a bazei de date comunitare;

întrucât este recomandabil să se stabilească modalitățile concrete de transmitere către Comisie a datelor statistice existente în statele membre și, în special, frecvența, termenii și mijloacele de transmitere;

întrucât orice analiză a problemelor legate de siguranța rutieră trebuie să se concentreze, cu prioritate, asupra accidentelor soldate cu vătămare corporală sau pierdere de vieți omenești și să excludă accidentele soldate cu pagube materiale, și întrucât identificarea persoanelor implicate nu este necesară unei astfel de analize;

⁽¹⁾ JO C 225, 20.8.1993, p. 6.

⁽²⁾ JO C 68, 24.3.1986, p. 35.

⁽³⁾ JO C 178, 9.7.1991, p. 1.

întrucât Comisia trebuie să ia măsuri pentru a asigura protejarea datelor statistice confidențiale,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

(1) Statele membre vor întocmi statistici privind accidentele rutiere soldate cu vătămare corporală sau pierdere de vieți omenești produse pe teritoriul lor.

(2) În înțelesul prezentei decizii, „accident soldat cu vătămare corporală sau pierdere de vieți omenești” înseamnă orice coliziune între participanții la traficul rutier, în care este implicat cel puțin un vehicul care circulă pe un drum public destinat în mod obișnuit traficului rutier, și care se soldează cu vătămarea corporală sau cu pierderea vieții unuia sau a mai multor participanți la trafic.

Articolul 2

(1) Statele membre vor comunica Biroului de Statistică al Comunităților Europene (denumit în continuare BSCE), informațiile despre accidentele soldate cu vătămare corporală sau pierdere de vieți omenești, pe un an dat, stocate în fișiere electronice la cel mai înalt grad de centralizare posibil, cu titlul de unități statistice. În sensul prezentei decizii, „unitate statistică” reprezintă un accident soldat cu vătămare corporală sau pierdere de vieți omenești.

(2) Prima comunicare a informațiilor menționate la alineatul 1 se va face până la 31 martie 1994 pentru anii 1991 și 1992, iar pentru anii următori, în termen de cel mult nouă luni de la sfârșitul anului de referință respectiv.

(3) Orice astfel de informații care sunt protejate prin legislația internă privind confidențialitatea datelor statistice se vor transmite, de asemenea, la BSCE, care le va trata în conformitate cu Regulamentul (Euratom, CEE) nr. 1588/90 ⁽¹⁾.

(4) Hotărând în conformitate cu procedura stabilită la articolul 5, Comisia va stabili ce informații nu ar trebui să fie incluse în fișierele transmise.

Articolul 3

(1) În măsura în care acest lucru este posibil, informațiile se vor transmite pe un suport care să permită citirea lor, de un tip și format ce urmează să fie propuse de către Comisie.

(2) Dacă un stat membru corectează statisticile ulterior transmiterii acestora către BSCE, statul respectiv va trimite către BSCE un exemplar complet al fișierului actualizat.

(3) Dacă un stat membru dorește să schimbe forma sau conținutul fișierelor sale de date, acesta va informa, în prealabil, Comisia. În cazul în care un stat membru operează modificări în fișierele deja transmise BSCE, acesta va transmite la BSCE și versiunile modificate ale fișierelor respective.

(4) Fiecare stat membru va răspunde de calitatea datelor statistice pe care le furnizează.

(5) Comisia va răspunde de prelucrarea datelor primite.

Articolul 4

(1) Comisia va răspunde de difuzarea datelor primite. Comisia va decide asupra procedurilor de accesare a datelor statistice centralizate de către Comisie, referitoare la accidentele rutiere soldate cu vătămare corporală sau pierdere de vieți omenești, asupra oricăror publicații și asupra altor elemente care asigură buna funcționare a bazei de date comunitare, hotărând în conformitate cu procedura stabilită la articolul 5.

(2) Comisia și statele membre vor analiza problemele de ordin metodologic sau tehnic legate de constituirea și transmiterea datelor statistice sau de metodologia de culegere a acestora, pentru a găsi soluțiile prin care datele statistice ale statelor membre să devină, treptat, cât mai armonizate și mai comparabile posibil.

Pe baza acestei analize, Comisia va înainta Consiliului, dacă este cazul, propuneri corespunzătoare.

Articolul 5

(1) Când se face trimitere la procedura stabilită în prezentul articol, Comisia va beneficia de sprijinul comitetului pentru programul statistic, instituit prin Decizia 89/382/CEE, Euratom ⁽²⁾.

(2) Reprezentantul Comisiei va înainta comitetului o propunere de măsuri. Comitetul va aviza propunerea în termenul pe care îl poate stabili președintele în funcție de urgența chestiunii în cauză, iar, dacă este cazul, supunând propunerea la vot.

Avizul comitetului se va consemna în procesul verbal; în plus, fiecare stat membru va avea dreptul de a cere ca poziția sa să fie consemnată în procesul verbal.

Comisia va ține cont, în cea mai mare măsură posibilă, de avizul comitetului. Comisia va informa comitetul asupra modului în care s-a ținut cont de avizul acestuia.

Articolul 6

La trei ani de la aplicarea prezentei decizii, Comisia va prezenta Consiliului:

⁽¹⁾ JO L 151, 15.6.1990, p. 1.

⁽²⁾ JO L 181, 28.6.1989, p. 47.

(a) un raport de evaluare a rezultatelor obținute în aplicarea măsurilor prevăzute la articolele 2, 3 și 4, inclusiv a oportunității aplicării în continuare a acestora;

Articolul 7

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 30 noiembrie 1993.

(b) concluziile care se desprind din raportul respectiv, referitoare la posibilitatea de a continua acțiunea prevăzută de prezenta decizie.

Pentru Consiliu

Președintele

G. COËME
